

JUSTUS

— PERFEKTE WÄRME —

N

Bruks- og
monteringsanvisning
for peisovn



JUSTUS
BAVARIA III

CE

Innholdsfortegnelse N

Kjære kunde	3
Kundeservice / deler	3
1. Beskrivelse	5
2. Generelt	5
2.1 Byggtype	6
3. Røykrørstilkobling og oppstillin av ovnen	6
3.1 Tilkobling, røykrør	6
3.2 Oppstilling av peisovnen	7
3.3 Montering av peisovnen	8
4. Technische Daten	9
5. Bruk av peisovnen	10
5.1 Sikkerhet	10
5.2 Luftregulering	10
5.3 Egned drivstoff	11
5.4 Opptenning	11
5.5 Oppvarming med brunkull	12
5.6 Høstfyring	12
5.7 Maks vedmengde og luftinstilling av peisovnen	12
5.8 Tømming av aske	12
5.9 Rengjøring og vedlikehold	13
5.10 Pipebrann	13
6. Oppvarmingskapasitet (DIN 18893)	13
JUSTUS-fabrikksgaranti	14
Effekterklæring	29
EU-Samsvarserklæring	30
CE-Godkjenning	30
Energimerking og datablad	31
Technisk Dokumentasjon	31
Serienummer, typeskilt * Baksiden av omslaget	

Kjære kunde,

JUSTUS-peisovner tilbyr deg moden og pålitelig teknologi, funksjonalitet og et tiltalende design.

Skulle du til tross for vår grundige kvalitetskontroll ha noe å utsette på, vennligst kontakt vårt sentrale kundesenter, der vil man gjerne hjelpe deg.

Velg for dette formålet det for deg relevante området i vårt kundeserviceportal under

www.orianer-kundendienst.com

og følg menyveiledningen:

For å bestille reservedeler, følge opp din bestilling, finne raske svar på ofte stilte spørsmål under «FAQ» eller sende en rask og enkel kundeserviceforespørsel.

Hvis du ønsker å sende en kundeserviceforespørsel, vennligst hold følgende informasjon klar:

Serienummer og modellnummer på apparatet

Produksjonsnummer / dato for prøvestempelet

(Se baksiden av denne bruksanvisningen)

Kroppsfarge og bekledningsvariant på apparatet

Kjøpsdato

Et foto av baksiden av bruksanvisningen eller av typeskiltet

Et foto av feilen

På denne måten kan din kundeserviceforespørsel behandles spesielt raskt.

Behold også ovennevnte informasjon klar når du ønsker å kontakte oss per e-post eller telefon, slik at behandlingen kan utføres raskt og uproblematisk.

JUSTUS GmbH

Oranier Straße 1

35708 Haiger / Sechshelden

Telefon: +49 (0) 27 71 / 2630-200

Kundeservice / Reservedeler

E-post kundeservice: Kundenservice@justus.de

E-post reservedeler: Kundenservice@justus.de

Telefon: +49 (0) 27 71 / 2630-360

Alle tjenester er tilgjengelige

Mandag – torsdag: 08.00 – 17.00

Fredag: 08.00 – 15.00

Østerrike:

ORANIER Heiz- und Kochtechnik GmbH

Blütenstraße 15/4 · 4040 Linz

E-post salg: vertrieb-ht@orianer.com

Telefon: +43 (0) 7 32 / 66 01 88-10

Kundeservice/Reservedeler:

E-post kundeservice: service-ht@orianer.com

E-post reservedeler: ersatzteil-ht@orianer.com

Telefon: +43 (0) 7 32 / 66 01 88-20

Sveits:

ORANIER Heiz- und Kochtechnik GmbH

Hartbertstrasse 1 · 7000 Chur Telefon:

+41 (0) 812 5066 25 E-post:

swiss@orianer.com



ADVARSEL!

Brannfare ved bruk av ikke originale reservedeler!

Ved bruk av fyrromsbekledninger med feil varmeegenskaper kan overoppheting av omgivende vegger og inventar oppstå! **Bruk derfor alltid originale reservedeler!**



Vennligst merk:

Ved bestilling av reservedeler og eventuelle kundeservicetilfeller oppgi alltid nummeret for din bekledningsvariant (kroppsfarge / bekledning) også.

Merk den respektive varianten av din nye ovnsflis i den forhåndsmerkede sirkelen i tabellen på baksiden av denne bruksanvisningen. **Tusen takk!**



Denne ovnsdøren må ikke endres! Kjøperen og brukeren av en kaminovn er forpliktet til å sette seg inn i riktig bruk på grunnlag av denne anvisningen. Vår garanti for ett års funksjon utløper umiddelbart hvis de følgende retningslinjene og anvisningene ikke overholdes. Vi takker for din forståelse!



Vennligst merk:

Før oppsetting og drift, kontroller uten unntak om det foreligger transportskader på funksjonsdelene (luftskyver, røykrørsforing, pakninger, fyrrom, røykrør osv.). Ved konstatering av slike mangler, vennligst kontakt vårt kundeservice umiddelbart.



Denne bruksanvisningen gjør deg kjent med funksjonen og håndteringen av ovnen og er en forutsetning for garantien på denne ovnsdøren. Oppbevar bruksanvisningen godt slik at du kan informere deg på nytt om riktig betjening ved begynnelsen av en fyringsperiode.

Retningslinjer og normer som skal overholdes:

EN 12828	Varmesystemer i bygninger
DIN 13384	Varmetekniske og strømningstekniske beregningsmetoder for avgasssystemer
DIN 18160	Hus skorsteiner, krav, planlegging og utførelse Verhütung von
VDI 2035	Forebygging av skader på grunn av korrosjon og steindannelse i varmtvann-varmesystemer (kun for vannførende apparater)
1. BImSchV	Forskrift om små fyringsanlegg
FeuVo	Fyringsforskrift

Oppvarmingsrom-
normer Elektriske tilkoblinger må utføres av elektrofagfolk i henhold til VDE.

Landsbyggeforskrift
Hvis nødvendig:



Typegodkjent i henhold til EN 13240
§ 15a B-VG Østerrike
Byggtype 1



Virkningsgrad og utslippsverdier
vennligst ta fra CE-merkingen
som finnes i denne anvisningen.

1. Beskrivelse

Denne kakkelovnen er utstyrt med et stabilt, delvis støpejerns varmeinnsatsselement. I midten finnes et stabilt støpejerns fyrrom foret med vermiculite. Under det stabile støpejernet befinner seg askebeholderen. Bekledningen består av keramiske fliser.

Kaminovner av denne typen arbeider i konveksjonsdrift, dvs. romluften suges inn fra ovnen, blir sterkt oppvarmet i konveksjonskamrene og returneres til oppholdsrommet.

Denne kaminovnen er prøvd i henhold til EN 13240.

2. Generelt

Oppsetting av din kaminovn må skje under streng hensyntagen til de respektive lands byggeforskrifter og i samråd med den ansvarlige distriktsskorsteinsfeieren.

Denne ovnen er også prøvd etter vellykket montering med korrekt tilkobling av skorsteinsystemet.

Et fyrrom produserer karbonmonoksid. Derfor er det absolutt nødvendig å sørge for tilstrekkelig forbrenningslufttilførsel i oppstillingsrommet.

Ved oppsetting i rom med spesielt tettlukkende vinduer og dører, kan funksjonsforstyrrelser ikke utelukkes.

Om det foreligger tilstrekkelig forbrenningsluft for din ovn på det planlagte oppsettingsstedet, kan den ansvarlige skorsteinsfeieren i tilstille gi opplysninger.



2.1 Byggtype

Kaminovnene beskrevet i denne anvisningen tilsvarer «byggtype 1».

Kaminovner av denne typen er utstyrt med en dørmekanisme som automatisk lukker fyrromsdøren og er godkjent for drift med lukket fyrrom.

Ovner av denne typen kan tilkobles en felles skorstein kun dersom skorsteinens dimensjon tillater det.

Dersom ovnen tilkobles en felles skorstein, må skyvedørene til fyrrommet under ingen omstendigheter fjernes!

Fyrromsdøren må kunne lukke seg selv etter at døren er åpnet, slik at dannelse av trekk (skorsteinstrekk) og den dermed forbundne hindring av farlig avgasslekkasje ved lukkede fyrrom sikres.

Utførelsen og tilstanden til skorsteinstilkoblingen som er foreskrevet for ovnen, er av avgjørende betydning for feilfri funksjon av kaminovnen.

La i alle tilfeller egnetheten til den tilkoblingen foreskrevne skorsteinen bli kontrollert av en fagperson!

Denne kaminovnen er prøvd i henhold til EN 13240.

3. Røykrørtilkobling og oppsetting av kaminovnen

3.1 Røykrørtilkobling

Din kaminovn kan tilkobles enten oppover eller bakover. Til tilkobling til skorsteinen skal det brukes et røykrør av 2 mm tykt stålblikk.

Alle forbindelser fra ovnen til skorsteinen må være stabile, tette og spenningsfrie.

Pass på at røykrøret ikke stikkes inn i det frie tverrsnittet av skorsteinen.

Vi anbefaler bruk av en røykrørsreduksjon.

Røykrøret må løpe lett stigende mot skorsteinen, minst uten å henge.

For ovner med tilkoblingsmulighet både oppover og bakover, må den respektive ubrukte røykrørsåpningen lukkes absolutt røyktett med den tilhørende lukningsdekselet!



Merknad:

De tilkoblingsstykkene som kreves for en røyktett forbindelse, er ikke inkludert i leveransen.



OBS!

Ved for lavt, men også ved for høyt Fördertrykk, kan det oppstå funksjonsforstyrrelser!

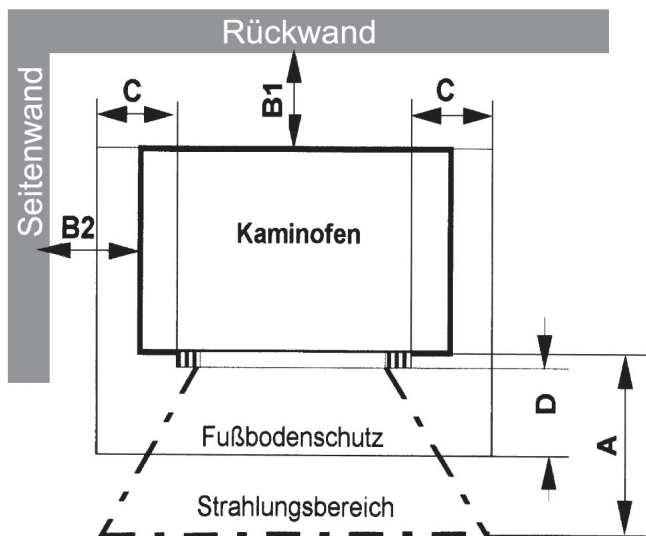
Hvis avvikene fra det nødvendige Fördertrykket (pkt. 4) er over 25 %, må det iverksettes tilsvarende tiltak ved skorsteinen.

3.2 Oppsetting av kaminovnen

Ved oppsetting av ovnen må **brannvernstanden i henhold til FeuVo** (minimumsavstander; se Fig. 2) overholdes. **FeuVo** (forskrift om fyringsanlegg og brensellager), kort: fyringsforskrift, er det rettslige grunnlaget for oppsetting og drift av fyringsanlegg.

Minimumsavstandene gjelder for brennbare eller bærende vegger. I andre tilfeller kan veggavstandene reduseres. For varmeisolerte vegger med en U-verdi $<0,4 \text{ W}/(\text{m}^2 \cdot \text{K})$ reduseres den nødvendige minimumsavstanden mellom apparatet og veggene med 5 cm i henhold til DIN 1896.

Fig. 2



Minimumsavstander som ikke må underskrides:

A: 80 cm i strålingsområdet til glassruten
B1: 20 cm veggavstand bak
B2: 20 cm veggavstand side
C: 30 cm gulvbeskyttelse foran fyllingsåpningen
D: 50 cm gulvbeskyttelse foran fyllingsåpningen

Bakre (B1) og side (B2) minimumsavstander samt minimumsavstand i strålingsområdet til synsruten er også angitt på typeskiltet til apparatet.

Ved montering av røykrøret må det påses at røykrøret på hver sted er minst 45 cm fra brennbare gjenstander eller bærende vegger. Dette kan kreve en større avstand fra apparatet enn angitt ovenfor.



OBS!

Ta i alle tilfeller hensyn til de nødvendige minimumsavstandene for din egen sikkerhet ved oppsetting, brennbare innredninger og for beskyttelse av gulvet!



Merknad:

Vennligst ta ut alle dokumenter og tilbehør fra fyrrømmet og askebeholderen før første optenning. Fjern alle klistremerker fra synsruten slik at de er fri for rester.

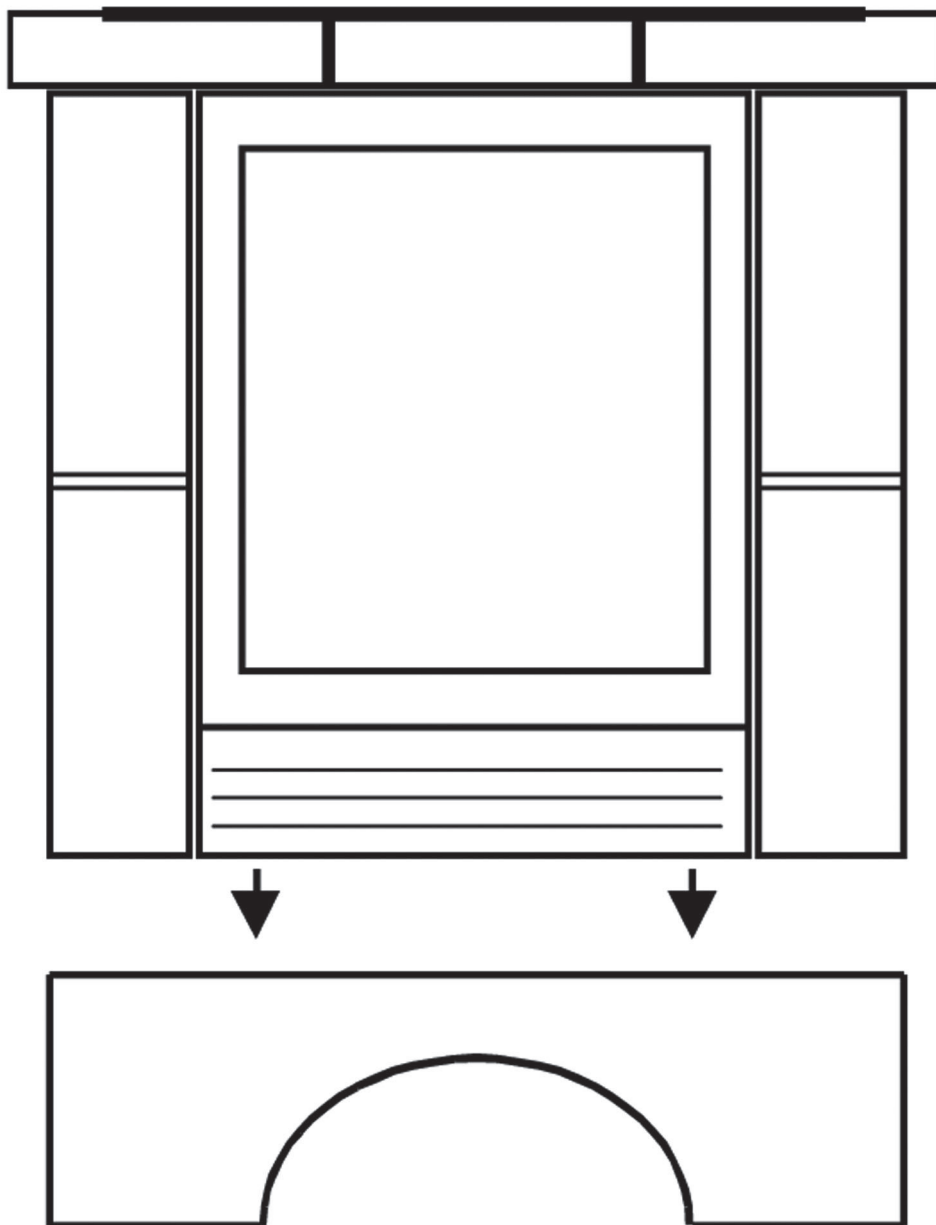


OBS!

Før oppsetting, forsikre deg om at gulvet (oppsettingsflaten) er tilstrekkelig bærende. Bruk eventuelt en egnet lastfordelingsplate!

3.3 Montering av peisovnen

Denne kakkelovnen er ferdig montert på sokkelen.
Plasser sokkelen på det tiltenkte oppsettsstedet
og sett kakkelovnen på sokkelen:



4. Tekniske data

Kaminovn type:	Bavaria III	Røygassmassenstrøm:	8,7 g/s
Byggtype:	1	Røygasstemperatur ved stussen:	12,0 Pa
Nominell varmeeffekt:	7,0 kW	Godkjente brensler:	252 °C
Varmeeffektområde:	-		- Vedkubber
Energimerke klasse:	A		<25 % fuktighetsinnhold (foretrukket brensel)
Energimerkeindeks EEI:	106		- Vedbriketter
Romoppvarmingskapasitet DIN 18993 maks.:	144 m ³		<12 % fuktighetsinnhold
Høyde:	1000 mm	Ø Rørstuss:	150 mm
Bredde:	746 mm	Godkjente brensler:	Vedkubber, BB7, vedbriketter
Dybde:	420 mm		
Fyrrom H / B / T:	255 / 360 / 275 mm	Ø Røykrør:	150 mm
Fyllingsåpning H / B:	325 / 340 mm	Avgass tilkobling nedenfra (gulv – UK-stuss):	945 mm
Maks. vedkubbelengde:	33 cm	Avgass tilkobling ovenfra (HK – UK-stuss):	175 mm
Vekt:	165 kg	Avgass tilkobling bakfra (gulv – UK-stuss):	730 mm
Egnet for kontinuerlig drift:	ja	Sikkerhetsavstand bak:: side:	200 mm
Prøvd og godkjent i henhold til norm:	EN 13240	i strålingsområdet til synsruten:	800 mm
1. BImSchV-trinn:	ja	Fyrromsbekledning:	Vermiculite
Regensburg-norm:	ja	Røygass:	ja
München-norm:	ja	Låsing av fyrrommet:	einfach
§15a B-VG Østerrike: ja		Primærluft-regulering:	ja
VKF Sveits:	17684	Sekundærluft-regulering:	ja
Ekstern		Glassrutespyling:	ja
forbrenningslufttilførsel:	nein	Tertiærluft:	ja
Utslipp og virkningsgrad (13 % O ₂ · Ved / BBT):			
Virkningsgrad (Holz / BB7):	≥ 80,0 / ≥ 80,0 %		
CO:	≤ 1250 / ≤ 1250 mg/m ³		
NOx:	≤ 200 / ≤ 200 mg/m ³		
CnHm:	≤ 120 / ≤ 120 mg/m ³		
Støv	≤ 40 / ≤ 40 mg/m ³		

For Østerrike: Verdier for virkningsgrad og utslipp, se «CE-merking».

5. Drift av kaminovnen



5.1 Generelle sikkerhetsanvisninger

For sikker drift av din kaminovn må følgende sikkerhetsanvisninger overholdes uten unntak:

Kaminovnen må kun betjenes etter å ha lest denne bruksanvisningen. Bruk alltid vernehansker!

Betjening av luftskyveren, åpning og lukking av fyrromsdøren samt fjerning av aske med det medfølgende hjelpemiddelet bør alltid utføres med - **fare for skade og brannskade!**

Ovnen må kun betjenes med lukket fyrromsdør!

Bruk kun de godkjente brenslene!

Ingen blikkbokser eller lignende beholdere i fyrrommet – **Eksplisjonsfare!**

Aldri slukke en kaminild med vann!

Advar barn om farene ved varme overflater!

La aldri barn være uten tilsyn med en kaminovn i drift!

Bruk aldri brennbare væsker (brannakseleratorer) til optenning!

Fyrromsdøren må kun åpnes for påfylling av brensel!

Ved romluftavhengig drift, kontroller om tilstrekkelig forbrenningslufttilførsel er sikret for oppstillingsrommet (merkelapp for forbrenningsluft).

Ovnen må kun betjenes av voksne!

Pass på at barn aldri oppholder seg alene nær ovnen og la dem aldri være uten tilsyn i lengre tid med en i drift værende ildsted!

Lukk aldri alle luftskyvere mens ovnen fortsatt er i drift!

Det foreligger eksplosjonsfare på grunn av antenning av uforbrent brenselgass!

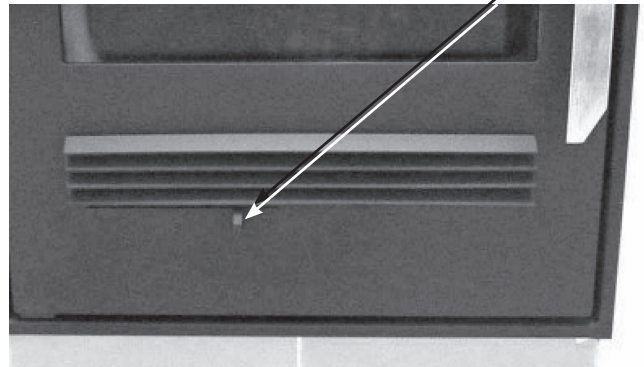


OBS! Ved forbrenning av brenselmateriale frigjøres varmeenergi som fører til sterk oppvarming av overflatene, fyrrommet, betjeningshåndtak, synsrute og røykrør. Berøring av disse delene uten tilsvarende beskyttelse eller hjelpemiddel (vernehansker) må unngås under fyringsdrift. BRENNFARE!

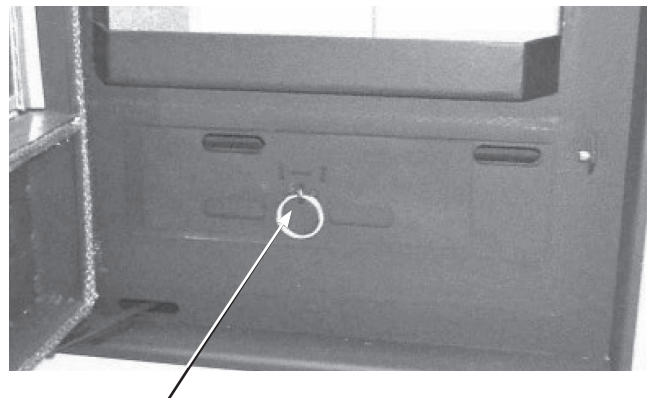
5.2 Luftregulering

Effektregulator

(høyre = åpen, høy varmeeffekt;
venstre = lukket, lav varmeeffekt)



Brennstoffvelgeren er tilgjengelig etter åpning av fyrromsdøren:



Brennstoffvelger

(1 = ved; 2 = brunkullbriketter)

5.3 Egnede brensler

Kaminovnen er egnet for forbrenning av naturlige vedkubber, vedbriketter og brunkullbriketter. Klassisk kaminved er bøk og bjørk. Disse treslagene har høyest brennverdi og brenner rent, forutsatt at de er lagret tørt.

Må ikke forbrennes:

- Fuktig eller med treskyddsmidler behandlet ved
- Fine vedflis
- Papir og papp (unntatt til opptenning)
- Bark eller høvelspon
- Plast eller andre avfallsstoffer
- Nylig felt ved bør kløyves og lagres beskyttet mot regn i 12 – 18 måneder

For optimal forbrenning må kun ved med maks. 20 % restfuktighet benyttes som brensel!

5.4 Brenselpåfylling

- Etter at det brukte brenselet er nedbrent, still effektregulatoren helt åpen (høyre stopp). Legg 2–3 opptenningsbrikker midt på risten, legg lagvis opptenningsved og små vedflis oppå.
- Tenn opptenningsbrikkene og len fyrromsdøren bare litt forover (ikke helt lukket). Dermed unngås at den oppstående røyken kondenserer på den ennå kalde synsruten.
- Åpne døren etter ca. 5–10 min., når ilden har utviklet seg godt, skyv forsiktig fyrromsdøren opp og legg inn vedkubber eller brunkullbriketter. Lukk deretter brennkammerdøren helt.
- Når den påfølgende brenselmengden har brent godt ned og ovnens driftstemperatur er nådd, reduser innstillingen av effektregulatoren ved bruk av brunkullbriketter til 1/2 (midtstilling). Ved bruk av ved, la effektregulatoren stå helt åpen (høyre stopp).
- Åpne brennkammerdøren først igjen forsiktig når en egnet mengde brensel er nedbrent og du ønsker å legge inn nytt brenselmateriale.
- Reguler varmebehovet i rommet ditt med mengden brensel som legges på. For sterk spjeldrift fører til unødig stor belastning på fyrrommet, synsruten samt røykrørene.



Vennligst merk:

Ved redusert drift øker de røyktette utslippene!

I tillegg forringes renheten på peisglasset.

5.5 Fyring med brunkullbriketter *

- Lag først en grunnild med ved.
- Legg deretter 3–4 brunkullbriketter på tvers i fyrrommet. Den tredje eller fjerde briketten må ikke legges oppå. La det være litt plass mellom briketter.
- * OBS: Benyttes vanligvis ikke i Norge

5.6 Fyring i overgangsperioden

Skorsteinstrekket er «motoren» til en peisovn. Det oppstår ved forskjellen mellom uteluft og romtemperatur. Varm luft har lavere tetthet enn kald luft, noe som skaper et oppdrag. Det resulterende undertrykket trekker inn ny luft.

Ved utetemperaturer over 16 °C kan det oppstå funksjonsforstyrrelser på grunn av utilstrekkelig skorsteinstrekk (Fördertrykk).

I dette tilfellet: legg på mindre brensel og åpne primærluftregulatoren mer.



Merknad:

Brennkammeret bør ved opptenning av en ennå kald ovn varmes opp med en liten, forsiktig flamme, slik at alle materialer langsomt kan

venne seg til varmeutviklingen. Dette forhindrer sprekker i støpejernet og relativt lakkskader og materialdeformasjon.



Merknad:

Under den aller første fyringsprosessen kan det oppstå lukt fra beleggingen på grunn av restfuktighet. Dette forsvinner etter kort tid. Åpne derfor vinduet i oppstillingsrommet for utlufting i begynnelsen.

5.7 Maksimale påfyllmengder og luftinnstilling ved nominell varmeeffekt (NWL)

For brensel ved:

Brenselmengde: 2 kubber, ca.
2,0 - 2,5 kg

Brennstoffvelger: 1

Effektregulator:

Opptenningsforløp: åpen

Fyringsdrift: åpen

For brensel brunkullbriketter:

Brennstoffmengde: 3-4 briketter,
2,3 kg

Brennstoffvelger: 2

Effektregulator:

Opptenningsforløp: åpen

Fyringsdrift: 1/2 åpen



Viktig merknad om svaklastdrift:

Unngå svaklastdrift med maksimal brenselmengde og drosling av varmeeffekten ved innstilling av luftskyveren!


Ved lavt varmebehov, legg på tilsvarende mindre brensel og pass på at det dannes en livlig flamme

5.8 Asketømming

Pass på at askebeholderen tømmes i god tid, slik at askehaugen ikke vokser for tett inntil risten. Ellers er det fare for at risten ikke kjøles tilstrekkelig og blir ødelagt.

Før aske tømming, kontroller alltid om det fortsatt finnes glødende rester i asken. Selv om asken utenpå har kjølt seg ned, kan det fortsatt være glør inni som kan føre til brann i søppelbøtta!

5.9 Rengjøring og vedlikehold




OBS!
Kaminovnen må kun rengjøres i helt avkjølt tilstand!

Minst én gang i året, og ved behov også oftere, bør sot- og askeavleiringer i røykrøret samt i fyrrømmet og røykgassrørene fjernes.

Til dette egner en støvsuger eller aske-støvsuger seg utmerket.

Fjern tilsmussinger på synsruten med et vanlig handelsvindu-glassrensemiddel.



Merknad:
Overflatene på ovnen må ikke rengjøres med «skarpe» rengjøringsmidler. Bruk kun en ren, tørr støvklut.

5.10 Skorsteinsbrann

Hvis uegnet eller fuktig brensel brukes, kan det oppstå avleiringer i skorsteinen som kan føre til en skorsteinsbrann.

En skorsteinsbrann – eller kaminbrann – kan også oppstå hvis sot som har avleiret seg i skorsteinen antennes, noe som skyldes ufullstendig forbrenning.



Merknad: Lakkbelegget på ovnen oppnår først sin endelige hardhet etter flere fyringsforløp med nominell varmeeffekt.
For å unngå lakkskader anbefales overflaterengjøring først etter flere fyringsforløp!



OBS Skorsteinsbrann!**Lukk umiddelbart alle luftventiler på kaminovnen og alarmer brannvesenet!**

Deretter må en fagperson kontrollere at det ikke har oppstått sprekker eller lekkasjer i hele røykgasssystemet på grunn av skorsteinsbrannen.

6. Romoppvarmingskapasitet (i henhold til DIN 18893)

Gunstig:	144 m ³
Mindre gunstig:	84 m ³
Ugunstig:	56 m ³

Drift som tilleggsoppvarming

De angitte verdiene gjelder for rom som ikke tilsvarer gjeldende varmebeskyttelsesforskrift. For rom som tilsvarer gjeldende varmebeskyttelsesforskrift, kreves lavere effekter.

JUSTUS fabrikkgaranti

For å kreve garantitjenester må du alltid fremvise kjøpsbeviset ditt.

Vi gir en fabrikkgaranti for våre JUSTUS-enheter, uavhengig av forhandlerens forpliktelser i henhold til kjøpskontrakten, til sluttbrukeren, underlagt følgende betingelser:

JUSTUS-garantien dekker gratis reparasjon av enheten eller de defekte delene. Retten til gratis utskifting eksisterer kun for deler som viser defekter i materialer eller utførelse. Alle direkte arbeids- og materialkostnader som påløper for å utbedre denne defekten dekkes. Ytterligere krav er utelukket. Disse garantibetingelsene gjelder kun for Tyskland og Østerrike. For alle andre land gjelder egne betingelser for det respektive nasjonale selskapet. JUSTUS er ikke ansvarlig for noen direkte eller indirekte skader som følge av bruk av ikke-originale reservedeler.

1. JUSTUS fabrikkgaranti er gyldig i 24 måneder og starter på leveringsdatoen, som må bevises med en faktura eller følgesedel.

2. Innenfor fabrikkgarantiperioden vil alle funksjonsfeil som kan bevises å skyldes produksjons- eller materialfeil, til tross for riktig tilkobling, forsvarlig håndtering og overholdelse av gjeldende JUSTUS installasjons- og bruksanvisning, bli utbedret av vår kundeservice. Emalje- og malingsskader dekkes kun av denne fabrikkgarantien hvis de rapporteres til vår kundeservice innen

to uker etter levering av JUSTUS enheten. Transportskader (dette må kreves mot transportøren i henhold til transportørens vilkår) samt justerings- justerings- og ombyggingsarbeider på gassforbruksapparater dekkes ikke av denne fabrikkgarantein.

3. Å kreve fabrikkgarantien forlenger ikke garantiperioden for JUSTUS-enheter eller nyinstallerte deler. Utskiftede deler blir vår eiendom.

4. Vår kundeserviceavdeling vil bestemme plasseringen, typen og omfanget av reparasjonen eller utskiftingen av enheten etter eget skjønn. Med mindre annet er avtalt, skal vårt kundesenter varsles. Reparasjoner vil vanligvis utføres på installasjonsstedet; unntaksvis kan de utføres på kundeserviceverkstedet. Utstyr som krever reparasjon må gjøres tilgjengelig på en slik måte at det ikke kan oppstå skader på møbler, gulv osv.

5. De reservedelene som kreves for reparasjonen og den påløpende arbeidstiden blir ikke belastet.

6. Vi hefter ikke for skader og mangler på apparater og andre deler som ble forårsaket av:

-Ytre kjemiske eller fysiske påvirkninger under transport, lagring, oppsetting og bruk (f.eks. skader ved slukking med vann, overløpende mat, kondensvann, overoppheting). Hårsprekker i emaljerte eller støpte deler er ingen kvalitetsmangel.

-Feil valg av størrelse.

-Manglende overholdelse av våre oppsettings- og bruksanvisninger, de respektive gjeldende generelle og lokale forskriftene fra de ansvarlige myndigheter, gass- og elektrisitetsforsyningsselskaper.

Dit hører også skader på røykgassledningene (skorsteinsfeier, ukorrekt eller for sterkt skorsteinstrekk) samt ukorrekt utført vedlikeholdsarbeid, spesielt uautorisert utførelse av endringer på apparatene, deres armaturer og ledninger.

-Bruk av uegnede brenslere med kull og høyfyrt apparater; uegnede gassikkerhets- og gasstrykksvingninger med gassapparater; uvanlige spenningsvingninger i forhold til nominell spenning med elektriske apparater.

-Feil betjening og overbelastning og dermed forsøkt overoppheting av apparatene, ukorrekt håndtering, utilstrekkelig vedlikehold, utilstrekkelig rengjøring av apparatene eller deres deler, bruk av uegnede rengjøringsmidler (se bruksanvisningen).

-Slitasje på de delene som er direkte utsatt for flammene, laget av støpejern og sjamott (f.eks. støpejerns- eller sjamottbekledninger).

Vi er ikke ansvarlige for direkte eller indirekte skader forårsaket av enhetene. Dette inkluderer romforurensning forårsaket av nedbrytningsproduktene av organiske støvpartikler, hvis pyrolyseprodukter kan danne et mørkt belegg på tapeter, møbler, tekstiler og ovnsdeler..

Hvis eliminering av en defekt ikke dekkes av vår garanti, må sluttbrukeren betale kostnadene for teknikerens besøk og reparasjonen.

JUSTUS GmbH
Oranier Straße 1
35708 Haiger / Sechshelden

Kundeserviceforespørsel varmeteknikk

Tyskland Faks + 49 (0) 2771 2630 - 368
Østerrike Faks + 43 (0) 732 6602 30
Sveits Faks + 41 (0) 812 5066 26

JUSTUS GmbH
Oranier Straße 1
35708 Haiger/Sechshelden
Telefon +49 (0) 2771 2630 - 360
Telefax +49 (0) 2771 2630 - 368
E-Mail kundendienst@justus.de
www.justus.de

Vennligst fyll ut følgende felt nøye for en problemfri behandling.

Sluttkunde / Fru / Herr * _____ Dato _____
_____ Kundenummer Telefon _____
Gate: _____ nås * _____
Postnummer / Sted: _____ Privat* _____
_____ Tjeneste _____
Forhandler / Firma * _____ Mobiltelefon _____
Kontaktperson _____ E-post _____
Installatør _____ Ønsket tidspunkt _____

Regnings-/Oppdragsnummer som apparatet ble kjøpt med * _____

Modell _____ Serie * _____
Produksjonsnr. * _____ Modellnummer _____
Prøvestempel, dato _____ * _____
Utførelse og farge _____
Kjøpsdato * _____

Kort beskrivelse av reklamasjonen * _____

Behandlingsmerknad til forhandler ja nein

Behandlingsmerknader JUSTUS:

*absolutt nødvendig for behandling

ORANIER
Heiz- und Kochtechnik GmbH
Abteilung Österreich
Blütenstraße 15/4
A-4040 Linz
Telefon +43 (0) 732 660188 - 10
Telefax +43 (0) 732 660188 - 30 E-
E-post vertrieb-ht@oranier.com
www.oranier.com

ORANIER
Heiz- und Küchentechnik GmbH
Abteilung Sveits
Hartbertstrasse 1
7000 Chur
Telefon + 41 (0) 812 5066 25
Telefax + 41 (0) 812 5066 26
E-post swiss@oranier.com
www.oranier.com

Ytelseserklæring / Performances déclarées

JUSTUS

YTELSESERKLÆRING

I henhold til vedlegg III i forordning (EU) nr. 305/2011
(Byggproduktforskriften)
According to Regulation (EU) No. 305/2011
En accord avec le règlement des produits de construction (EU) N° 305/2011

For produktet: **Bavaria III**
Nr. **634701**

Bavaria III

- Unik identifikasjonskode for produkttypen:
6347 A01
- Type, parti- eller serienummer eller en annen betegnelse som tillater identifikasjon av byggproduktet i henhold til artikkel 11, paragraf 4:
Identifikasjon av byggproduktet i samsvar med artikkel 11.4 i forordning nr. 305/2011:
- Fra produsentens tiltenkte bruk eller tiltenkte bruk av produktet. Konstruksjon i henhold til gjeldende harmonisert teknisk spesifikkasjon:
Romvarmer for fast brensel uten varmtvannsberedning
Room heater by solid fuel without water heating
Poêle à bois domestique à combustion solide sans échangeur eau
- Navn, registrert firmanavn eller registrert varemerke og kontaktdressen til produsenten i henhold til artikkel 11, paragraf 5:
ph 5:
JUSTUS GmbH
Werk 14
Oranier Straße 1
35708 Haiger
- Navn og kontaktdressen til den bemyndigede representanten som er belastet med oppgavene i henhold til artikkel 12, paragraf 2:
ikke relevant
- System eller systemer for vurdering og verifisering av ytelseskonstans for byggproduktet i henhold til vedlegg V:
System 3

7. Tilfelle ytelseserklæringen for et byggprodukt som omfattes av en harmonisert standard:

Varslet prøvingssted: 1015 / STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.

8. Ytelseserklæring

Harmoniserte tekniske spesifikasjoner	
Vesentlige egenskaper	Ytelse
Brennsikkerhet	opplyft
Brennstoff	AT
Brennstoff ved at brennende brensel faller ut	opplyft
Reisefart	fulfilled
CO-utslipp fra forbrenningsproduktene	vedkubber brunkullbriketter ≤ 0,1 % ≤ 1250 mg/m ³
Røygtemperatur ved nominell varmeeffekt	vedkubber brunkullbriketter 210 °C 210 °C
Overflate temperatur	opplyft
Avstand til brennbare materialer	minimumsavstand Bak 200 mm Side 200 mm Front - mm Gulv 800 mm 0 mm
Elektrisk sikkerhet	opplyft
Utslipp av farlige stoffer	NPD
Maks. vannarbeids trykk	- bar
Mekanisk motstand (bæreevne)	NPD
Varmeeffekt	opplyft
Nominell varmeeffekt	vedkubber 7,0 kW brunkullbriketter 7,0 kW
Romoppvarmingskapasitet	vedkubber 7,0 kW brunkullbriketter 7,0 kW
Vannvarmeeffekt	- kW
Virkningsgrad	vedkubber ≥ 80,0 % brunkullbriketter ≥ 80,0 %
Virkningsgrad for Østerrike	vedkubber - % brunkullbriketter - %

9. Ytelsen til produktet som er identifisert i punkt 1 og 2, tilsvarer den erklærte ytelsen i henhold til punkt 8.

Den som er ansvarlig for utarbeidelsen av denne ytelseserklæringen er alene produsenten som er identifisert i punkt 4.

Undertegnet på vegne av produsenten og i produsentens navn av:

N. Fleischhacker, Geschäftsleitung
(Navn og funksjon)



Signature
Fleischhacker

JUSTUS GmbH
Oranier Straße 1
35708 Haiger-Sechtshelden
Telefon: (0 27 71) 26 30 - 200
Fax: (0 27 71) 26 30 - 209

07.09.2021, Haiger
Dato og sted

EU-Konformit tserkl ring / D claration EU de conformit 



EU-SAMSVARERKL�RING (DoC)	
I samsvar med direktivet: Ecodesign (2009/125/EC)	
Apparattype	R�mvarmer for fast brensel uten varmtvannsberedning
Handelsnavn Modell Unik identifikasjonskode for produkttypen:	JUSTUS GmbH Bavaria III 634701
Produsent	JUSTUS GmbH Werk 14 Oranier Stra�e 1 35708 Haiger
De harmoniserte normene eller de tekniske spesifikasjonene som er anvendt i samsvar med sikkerhetsreglene som gjelder i EU, er følgende:	
Commission Regulation (EU) 2015/1185	

N. Fleischhacker, Gesch ftsleitung

Navn og funksjon

07.09.2021, Haiger

Dato og sted

JUSTUS GmbH

Oranier Stra e 1
35708 Haiger, Sechsst dtlecken,
Telefon (0 27 71) 26 30 - 200
Fax (0 27 71) 26 30 - 209

Signature

CE-Kennzeichnung / Marquage CE



CE-Merking

Produzenten

JUSTUS GmbH
Werk 14
Oranier Stra e 1
35708 Haiger

erkl rer under  nsamsvar at produktet «R mvarmer for fast brensel» med handelsbetegnelsen

Bavaria III

er i samsvar med bestemmelserne i

Forordning (EU) nr. 305/2011

og er i samsvar med f lgende harmoniserte standard:

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

En pr ving av «romvarmeren for fast brensel» for samsvar med kravene i normen ble utf rt hos det varstede pr vingsstedet:

Navn p  det anerkjente pr vingsstedet:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV, s.p.
Hudcova 56 b
CZ 62100 Brno
Notified body: 1015
Test report Nr.: 30-12551-T

Virkningsgrad og utslipp

Brensel	Virkningsgrad %	CO mg/m3 13% O2	NOx mg/m3 13% O2	CO mg/m3 13% O2	NOx mg/m3 13% O2	Staub/dust particulates/particulates fines mg/m3
Ved	≥ 80,0	≤ 1250	≤ 200	≤ 120	≤ 40	≤ 40
Brunkullbriketter	≥ 80,0	≤ 1250	≤ 200	≤ 120	≤ 40	≤ 40

 sterreich/Austria/Autriche:

Brensel	Virkningsgrad %	CO mg/MJ	NOx mg/MJ	CO mg/MJ	NOx mg/MJ	Staub/dust particulates/particulates fines mg/MJ
Ved	≥ 80,0	≤ 1100	≤ 150	≤ 50	≤ 35	-
Brunkullbriketter	≥ 80,0	-	-	-	-	-

Svelts

se Yteiserkl ring

Haiger, 07.09.2021

Ledelse

Sikkerhetsanvisningene i bruks- og monteringsanvisningen som f lger med produktet, m  overholdes. Follow the

Technische Dokumentation / Documentation technique

Name und Anschrift des Lieferanten		JUSTUS GmbH Oranier Straße 1 35708 Haiger	
Modellnummer	Bavaria III	nein	6347
Indirekte Heizfunktion	7,0 kW		
Direkte Wärmeleistung	0,0 kW		
Indirekte Wärmeleistung	Bevorzugter Brennstoff:	Sonstige geeignete Brennstoffe:	η_b (%)
Brennstoff	ja	nein	≥ 65
Scheitholz, Feuchtigkeit ≤ 25 %	nein	ja	≥ 65
Pressholz, Feuchtigkeit ≤ 12 %	nein	nein	
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein	
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein	
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein	
Steinkohlensokk	nein	nein	
Schweinkoks	nein	nein	
Braunkohlenkohle	nein	nein	
Braunkohlenbriketts	nein	ja	≥ 65
Torfbriketts	nein	nein	
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein	
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein	
Briketts a. einer Mischung a. Biomasse u. fossilen Br.	nein	nein	
Sonstige Mischung a. Biomasse u. festen Brennstoffen	nein	nein	

Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoffen

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung	P_{nom}	7,0 kW	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N.A.	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	e_{max}	0,000 kW	
Bei Mindestwärmeleistung	e_{min}	0,000 kW	
Im Bereitschaftszustand	e_{sbg}	0,000 kW	
Leistungsbedarf der Pilotflamme			
Leistungsbedarf der Pilotflamme (sow. vorhanden)	P_{pilot}	N.A.	kW

Kontaktangaben JUSTUS GmbH, Oranier Straße 1, 35708 Haiger

Hinweise zu besonderen Vorkehrungen für Zusammenbau, Installation oder Wartung des

Das Gerät ist nur für die Wohnraumbheizung zugelassen.

Diese Feuerstätte darf nicht verändert werden.

Das Gerät muss unter Einhaltung der vorgeschriebenen Sicherheitsabstände aufgestellt werden.

Das Gerät ist regelmäßig zu reinigen.

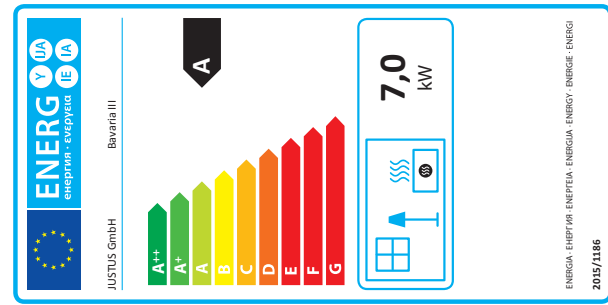
Informationen zur Zerlegung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung am Ende des Lebenszyklus

Eine Entsorgung des Gerätes über den normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.

Das Gerät/ die Komponenten bestehen aus Werkstoffen, die von Recyclinghöfen wiederverwendet werden können.

Bei der Zerlegung des Gerätes sollen mögliche Umwelteinwirkungen soweit wie möglich reduziert werden.



Energimerke og produktdatablad i henhold til EU-forordning / Label énergétique et fiche produit selon les normes EU

Produktdatablad i henhold til (EU) 2015/1186 vedlegg IV	
Varemerke	JUSTUS GmbH
Modell	Bavaria III 6347
Energimerke klasse	A
Direkte varmeeffekt	7,0 kW
Indirekte varmeeffekt	- kW
Energimerkeindeks (EEI)	106
Brensel-energieeffektivitet ved nominell varmeeffekt	$\geq 80,0$ %
Brensel-energieeffektivitet ved minimumslast	- %

Merknader om spesielle forholdsregler ved montering, installasjon eller vedlikehold av enkeltromvarmeren

Apparatet er kun godkjent for oppvarming av oppholdsrom.

Denne ildstedet må ikke endres!

Apparatet må monteres i samsvar med de foreskrevne sikkerhetsavstandene.

Apparatet må rengjøres regelmessig.

Typ / Type / Type:	Bavaria III
Serienummer / Serial number / Numéro de série :	6347 A01
Fertigungsnummer / Fabrication number / Numéro de fabrication :	
Prüfstempel, Datum: Inspection stamp, date: Tampon de contrôle, date :	



(N) Peisovn typeskilt

Vennligst oppgi følgende ved bestilling av reservedeler og eventuelle kundeservicetilfeller! Ved kundeservicetilfelle, vennligst informer oss om typen, serienummeret, varianten samt produksjonsnummeret og datoen for prøvestempelet. Det er best å merke den respektive varianten av din nye kaminovn allerede nå i tabellen nedenfor i det forberedte sirkelfeltet.

Variant / Identification Code / Références type d'appareil:

<input type="radio"/>	Kakler Anthrazit Ceramic anthracite Céramique anthracite	6347 11 A01
<input type="radio"/>	Kakler Ahornweiß Ceramic Maplewhite Céramique blanc érable	6347 50 A01
<input type="radio"/>	Kakler Bordeauxrot Ceramic bordeaux Céramique bordeaux	6347 51 A01
<input type="radio"/>	Kakler Grün Ceramic green Céramique vert	6347 52 A01